



**Konsantman Matirasyon Sèvikal pou Pasyan ki pa Entènè Ak yon Balon Fole**

Matirasyon sèvikal se pwosesis kote yo fè kòl matris la mou ak prè pou dilate (louvri) Deklenchman tranche se yon pwosesis ki dire anpil tan epi li ka pran plis tan si kòl matris la pa pare (mi). Gen plizyè opsyon pou fè matris la mi pou medikaman yo ka fè kontraksyon yo pi efikas. Etid yo montre matrite kòl matris la diminye konbyen tan li pran pou akouche. Matirasyon sèvikal ka fèt avèk medikaman (tankou pwostaglandin) oswa avèk yon ti balon yo mete nan kòl matris la epi apre sa gonfle li ak dlo. Li efikas lè ou itilize yon balon menm jan ak pwostaglandin pou fè kòl matris la mi. Etid montre itilize balon lè moun nan pa entènè lopital pou fè kòl matris la mi pa gen danje, li efikas, epi se menm jan ak lè ou itilize balon nan lopital la.

Mwen te diskite ak pwofesyonèl swen sante mwen opsyon diferan pou matirite sèvikal ansanm ak chwa pou mwen rete lopital la oswa ale lakay mwen ak yon balon pou yon maksimòm 12 èdtan. Pwofesyonèl swen sante mwen te egzaminen dosye medikal mwen epi li dakò mwen yon bon kantite pou matirasyon sèvikal ak yon balon san mwen pa entènè. Mwen te diskite risk ak avantaj matirite sèvikal pou pasyan ki pa entènè yo lè yo itilize yon balon ak pwofesyonèl swen sante mwen. Mwen te gen yon opòtinite pou poze nenpòt kesyon sou pwosesis sa a. Mwen konprann risk ak avantaj potansyèl pou itilize yon balon pou matirite sèvikal pou pasyan ki pa entènè. Mwen pa gen yon alèji ak latèks.

Mwen menm, \_\_\_\_\_, chwazi matirite sèvikal ak yon balon pou pasyan ki pa entènè. (*non*)

**Yo te plase balon sèvikal la nan:**

\_\_\_\_\_ (Dat / Lè)

**Mwen pral retounen nan depatman Tranche ak Akouchman (Labor & Delivery, L&D) avan:**

\_\_\_\_\_ (Dat / Lè)

Mwen dakò pou retounen nan depatman Tranche ak Akouchman si nenpòt nan bagay sa yo rive:

- Balon an tonbe
- Mwen kase lezo
- Mwen kòmanse gen tranche (kontraksyon)
- Mwen bay anpil san nan pati fi mwen
- souvan ki fè mal)
- Mwen pa alèz pou nenpòt ki rezon
- Tibebe a fè mwens mouvman

Siye n Non: \_\_\_\_\_ Ekri an Lèt Detache Non: \_\_\_\_\_ Dat la: \_\_\_\_\_ Lè a: \_\_\_\_\_  
Pasyan

Siye n Non: \_\_\_\_\_ Ekri an Lèt Detache Non: \_\_\_\_\_ Dat la: \_\_\_\_\_ Lè a: \_\_\_\_\_  
Paran /Responsab legal (si li aplikab)

Siye n Non: \_\_\_\_\_ Ekri an Lèt Detache Non: \_\_\_\_\_ Dat la: \_\_\_\_\_ Lè a: \_\_\_\_\_  
Founisè / Doktè / Temwen (jan sa aplikab)

Mwen te entèprete eksplikasyon founisè a. (Entèprèt la dwe siyen pi ba a, si sa aplikab)

Siye n Non: \_\_\_\_\_ Ekri an Lèt Detache Non: \_\_\_\_\_ Dat la: \_\_\_\_\_ Lè a: \_\_\_\_\_

## LIS VERIFIKASYON POU EGZEYATE (POU ENFIMYÈ)

- Pasyan an gen yon kopi, epi li te li, siyen, epi li konprann fòmilè konsantman balon sèvikal pou pasyan ki pa entène an.
- Pwodiksyon vètèks te konfime ak sonogram.
- Pasyan an gen yon endèks likid amnyotik (amniotic fluid index, AFI) nòmal ant 5 ak 24 santimèt.
- NST Reyaktif anvan ak apre plasman balon an san siy tachisistol iterin.
- Pasyan andakò li gen yon moun pou kondwi li ak enfòmasyon pou kontakte li.
- Pasyan an pa gen lafyèv. Pa gen tachikadya matènal oswa fetal.
- Pasyan an montre li konprann risk yo, siy danje yo, ak responsablite li yo.

---

**Enfimyè (Ekri an lèt detache)**

**Siyati**

**Dat / Lè**